

**SEA-WAYBILL  
NOT NEGOTIABLE**



www.hamburgsud-line.com

**Shipper**  
SAN MIGUEL FRUITS PERU S.A.  
CAL. CHINCHON NRO. 1018, INT. 501 -  
SAN ISIDRO - LIMA - PERU  
RUC 20136222725 - PH 7307300  
Cristian Cerna - Alexandra Gonzales

|  |                                  |
|--|----------------------------------|
| <b>B/L No. (also to be used as payment ref.)</b><br>SUDUB9365A4HF7YS | <b>Booking No.</b><br>9LIM031656 |
|--|----------------------------------|

**Consignee**  
Shanghai Hui Zhan International  
Trade Co., Ltd  
Floor 4, Building 1#, No.1688 Yong  
Nan Road, Fengxian District,  
Shanghai, China  
USCI CODE: 91310112MA1GBTFP24 \*

**Export References**  
**Shipper information -**  
Vessel IMO No.: 9694402  
INTBL: LI031656 RUT-SH: 20136222725

**Notify Party (see cl. 9)**  
Lion King Supply Chain Management  
Co., Ltd  
ROOM 336, NO. 9 OFFICE BUILDING,  
NO.1 MEISHAN SALTERN  
BEILUN DISTRICT, NINGBO CITY, CHINA  
E-MAIL: Anne.xu@xianfengsg.com \*\*

**Forwarding Agent-References**  
**not part of this**

|                                   |                         |
|-----------------------------------|-------------------------|
| <b>Place of Receipt*</b><br>PAITA | <b>Pre-carriage by*</b> |
|-----------------------------------|-------------------------|

**Point and country of origin**  
PAITA

|                                 |                                 |                       |
|---------------------------------|---------------------------------|-----------------------|
| <b>Port of Loading</b><br>PAITA | <b>Ocean Vessel</b><br>MERIDIAN | <b>Voyage</b><br>951N |
|---------------------------------|---------------------------------|-----------------------|

**Domestic Routing Instructions / Also Notify / Agent at Port of Discharge**

|   |  |
|---|--|
| <b>Port of Discharge</b><br>SHANGHAI CN | <b>Place of Delivery*</b><br>SHANGHAI CN |
|---|--|

**contract**

|  |  |
|--|--|
| <b>Document to be released at</b><br>SHANGHAI CN | <b>Freight payable at</b><br>SHANGHAI CN |
|--|--|

| Marks & Nos. | Cont./Seal Nos. | No. of Pkgs. | Description of Goods | PARTICULARS FURNISHED BY SHIPPER | Gross Weight | Measurement |
|--------------|-----------------|--------------|----------------------|----------------------------------|--------------|-------------|
|--------------|-----------------|--------------|----------------------|----------------------------------|--------------|-------------|

1st Transshipment port : BALBOA PA  
1 - 40' CONTAINER - SHIPPER'S LOAD, STOW, COUNT, WEIGHT AND SEAL

|             |      |       |  |  |           |     |
|-------------|------|-------|--|--|-----------|-----|
| MNBU3988325 | 2280 | BOXES |  |  | 17320.000 | KGS |
|-------------|------|-------|--|--|-----------|-----|

Seal-Numbers  
HS421048  
HS346953  
002BO055257  
Tare: 4330 KG  
Size: 40' Type: RH  
Cnt. Ld.: FCLFCL  
4TH SEAL: 018822

2280 BOXES WITH FRESH GRAPES VARIETY  
SWEET GLOBE  
(2280 CAJAS CON UVAS FRESCAS VARIEDAD  
SWEET GLOBE)  
P.A. 0806.10.00.00  
FDA: 14607087680  
HUMIDITY: OFF  
VENTILATION: CLOSED  
COLD TREATMENT  
\*TEL: +86-021-52261232  
\*\*TEL: +86 130 1286 4317

THERMOREGISTRES:  
220000074310  
220000074311

CARGO TO BE TRANSSHIPPED AT BALBOA PA  
ON TO MN CAP PATTON V.951N  
OR SUBSTITUTE

Cargo stowed in a refrigerated container  
set at the shipper's requested carrying  
req. temperature of: -0.50 C.

|      |       |           |     |
|------|-------|-----------|-----|
| 2280 | BOXES | 17320.000 | KGS |
|------|-------|-----------|-----|

FREIGHT COLLECT AS PER AGREEMENT  
ANY CHARGES FOR USDA COLD TREATMENT ARE FOR AMINISTRATION ONLY.  
THE CARRIER DOES NOT GUARANTEE THE COLD TREATMENT PROVIDED. THE  
PARTIES HEREBY ACKNOWLEDGE THAT, UNDER NO CIRCUMSTANCE WILL THE  
CARRIER REMAIN LIABLE FOR THE COLD TREATMENT FAILURE, UNLESS  
STRICTLY PROVED BY THE SHIPPER/CONSIGNEE TO BE ATTRIBUTABLE TO  
HIS NEGLIGENCE OR FAULT AND/OR MALFUNCTIONING OF THE UNIT. IN CA

**SEA-WAYBILL not negotiable**

**SURRENDER OF A SEA-WAYBILL NOT  
REQUIRED FOR DELIVERY HEREUNDER**

|                        |                           |   |                                   |
|------------------------|---------------------------|---|-----------------------------------|
| <b>Tariff Item No.</b> | <b>Total No. of Pkgs.</b> | <b>Declared value (see cl. 4.2.(b))</b> | <b>SHIPPED ON BOARD: 28.12.19</b> |
|------------------------|---------------------------|---|-----------------------------------|

THE CARRIER IS ENTITLED TO DELIVER THE CARGO TO THE NAMED  
CONSIGNEE WITHOUT SURRENDER OF THE SEA-WAYBILL.

THE SHIPPER EXPRESSLY CONFIRMS THAT HE KNOWS AND AGREES  
TO THE TERMS AND CONDITIONS OF CARRIER'S SEA-WAYBILL AND  
HE UNDERTAKES TO INFORM ALL PERSONS AND PARTIES AS  
DEFINED AS "MERCHANT" IN WRITING (CL. 1).



Place and date of issue

SHANGHAI CN  
28.12.19

Signed by Hamburg Süd Chile as agent for  
Hamburg Süd

as CARRIER

\*Applicable only when used for MULTIMODAL TRANSPORTATION.

HS SWB 01-19

Page: 1 of 2

# SEA-WAYBILL NOT NEGOTIABLE



www.hamburgsud-line.com

**Shipper**  
SAN MIGUEL FRUITS PERU S.A.  
CAL. CHINCHON NRO. 1018, INT. 501 -  
SAN ISIDRO - LIMA - PERU  
RUC 20136222725 - PH 7307300  
Cristian Cerna - Alexandra Gonzales

|  |                                  |
|--|----------------------------------|
| <b>B/L No. (also to be used as payment ref.)</b><br>SUDUB9365A4HF7YS | <b>Booking No.</b><br>9LIM031656 |
|--|----------------------------------|

**Consignee**  
Shanghai Hui Zhan International  
Trade Co., Ltd  
Floor 4, Building 1#, No.1688 Yong  
Nan Road, Fengxian District,  
Shanghai, China  
USCI CODE: 91310112MA1GBTFP24 \*

**Export References**  
**Shipper information -**  
Vessel IMO No.: 9694402  
INTBL: LI031656 RUT-SH: 20136222725

**Notify Party (see cl. 9)**  
Lion King Supply Chain Management  
Co., Ltd  
ROOM 336, NO. 9 OFFICE BUILDING,  
NO.1 MEISHAN SALTERN  
BEILUN DISTRICT, NINGBO CITY, CHINA  
E-MAIL: Anne.xu@xianfengsg.com \*\*

**Forwarding Agent-References**  
**not part of this**

|                                   |                         |
|-----------------------------------|-------------------------|
| <b>Place of Receipt*</b><br>PAITA | <b>Pre-carriage by*</b> |
|-----------------------------------|-------------------------|

**Point and country of origin**  
PAITA

|                                 |                                 |                       |
|---------------------------------|---------------------------------|-----------------------|
| <b>Port of Loading</b><br>PAITA | <b>Ocean Vessel</b><br>MERIDIAN | <b>Voyage</b><br>951N |
|---------------------------------|---------------------------------|-----------------------|

**Domestic Routing Instructions / Also Notify / Agent at Port of Discharge**  
**contract**

|   |  |
|---|--|
| <b>Port of Discharge</b><br>SHANGHAI CN | <b>Place of Delivery*</b><br>SHANGHAI CN |
|---|--|

|  |  |
|--|--|
| <b>Document to be released at</b><br>SHANGHAI CN | <b>Freight payable at</b><br>SHANGHAI CN |
|--|--|

|                         |                        |                     |                             |   |                     |                    |
|-------------------------|------------------------|---------------------|-----------------------------|---|---------------------|--------------------|
| <b>Marks &amp; Nos.</b> | <b>Cont./Seal Nos.</b> | <b>No. of Pkgs.</b> | <b>Description of Goods</b> | <b>PARTICULARS FURNISHED BY SHIPPER</b> | <b>Gross Weight</b> | <b>Measurement</b> |
|-------------------------|------------------------|---------------------|-----------------------------|---|---------------------|--------------------|

SE COLD TREATMENT FAILS DUE TO CARGO REASONS, SHIPPER AGREES TO PAY ALL CHARGES ACCRUED, SUCH ASBUT NOT LIMITED TO: FREIGHT, BUNKER, LOCAL CHARGES, DEMURRAGE, STORAGE AND COOLING. ADDITIONALLY HE AGREES TO INSTRUCT NEW DESTINATION OF CARGO WITHIN THE NEXT 7 DAYS AFTER REJECTION/FAILURE OF THE COLD TREATMENT.

| Freight/Charge | Basis   | Rated as     | Prepaid | Collect     | Exchange-Rate |
|----------------|---------|--------------|---------|-------------|---------------|
| OCEANFREIGHT   | LUMPSUM | 4294.000 USD |         | 4294.00 USD |               |
| BUNKER ADJ F   | LUMPSUM | 506.000 USD  |         | 506.00 USD  |               |
| THC DESTINAT   | LUMPSUM | 1390.000 CNY |         | 1390.00 CNY |               |
| EQUIPME. MAI   | LUMPSUM | 20.000 USD   |         | 20.00 USD   |               |
| COLD TREATME   | LUMPSUM | 1000.000 USD |         | 1000.00 USD |               |
| ENVIRONMENT    | LUMPSUM | 362.000 USD  |         | 362.00 USD  |               |
| DOC.FEE/B/L    | LUMPSUM | 500.000 CNY  |         | 500.00 CNY  |               |
| CUSTOMS DECL   | LUMPSUM | 35.000 USD   |         | 35.00 USD   |               |
|                |         |              |         | 6217.00 USD |               |
|                |         |              |         | 1890.00 CNY |               |

Agreement No. (s) : LPEC9000753-00007

HS SWB 01-19

Page: 2 of 2

## SEA-WAYBILL not negotiable

**SURRENDER OF A SEA-WAYBILL NOT  
REQUIRED FOR DELIVERY HEREUNDER**

|                        |                           |   |                                   |
|------------------------|---------------------------|---|-----------------------------------|
| <b>Tariff Item No.</b> | <b>Total No. of Pkgs.</b> | <b>Declared value (see cl. 4.2.(b))</b> | <b>SHIPPED ON BOARD: 28.12.19</b> |
|------------------------|---------------------------|---|-----------------------------------|

THE CARRIER IS ENTITLED TO DELIVER THE CARGO TO THE NAMED CONSIGNEE WITHOUT SURRENDER OF THE SEA-WAYBILL.

THE SHIPPER EXPRESSLY CONFIRMS THAT HE KNOWS AND AGREES TO THE TERMS AND CONDITIONS OF CARRIER'S SEA-WAYBILL AND HE UNDERTAKES TO INFORM ALL PERSONS AND PARTIES AS DEFINED AS "MERCHANT" IN WRITING (CL. 1).

\*Applicable only when used for MULTIMODAL TRANSPORTATION.



Place and date of issue

SHANGHAI CN  
28.12.19

Signed by Hamburg Süd Chile as agent for  
Hamburg Süd

as CARRIER